

# Connections culturelles - Fête des Cultures

## En un coup d'œil

- **Lieu de la fête**  
A la Waisenhausplatz à Berne
- **Date et heure**  
Samedi, 11 septembre 2010, de 14 à 22 heures (environ)
- **Participant(e)s**  
Avant tout les participants au concours **Dialog 10 ?! Connections culturelles**, les personnes de toutes les cultures habitant Berne, du plus jeune au plus âgé, des associations, des classes d'écoles, des classes LCO, des organisations d'aide familiale, des collaborateurs (trices), des entreprises, des organisations de quartiers, des organisations de jeunes, des clubs de service etc.
- **Soutien principal**  
Association Dialog ([www.dialog-verein.ch](http://www.dialog-verein.ch)), Inter-Translations SA

### Le comité de patronage :

Dr. h.c. Annemarie Huber-Hotz, vice-présidente de la Croix Rouge Suisse  
Edith Olibet, conseillère communale de la ville de Berne  
Christian Kauter, CEO Affichage Holding SA

### Autres soutiens

Rotary Club Bern Christoffel, Association Zentrum 5, la Radio RaBe, la Maison des Religions, Warsay HSK ERITREA Yohannes Berhane, Swissblacks NCBI, projet Midnight Berne, Rotaract Club Berne. Les domaines de la collaboration s'étant de la participation active au programme, aux relations publiques, à la mise à disposition d'infrastructures et de contacts ou d'aide d'organisations. Il est prévu de contacter d'autres organisations intéressées à l'intégration.

### Buts

- Promouvoir la prise de conscience de la diversité culturelle dans sa propre ville
- créer une plateforme pour des contacts durables entre des personnes venant cultures différentes
- déclencher des émotions positives
- montrer des moyens durables pour une coexistence pacifique entre diverses cultures

### Concept

- workshops thématiques avec les participants au concours
- présentations culturelles, danses, musique, présentations (avec des éléments interculturels)
- voyage culinaire à travers le monde (des associations qui offrent leurs spécialités culinaires et des boissons)
- remise des prix aux gagnants du concours **DIALOG10 ?! Connections culturelles** et de toutes les actions à la municipalité !
- Parcours ou activités à la Waisenhausplatz avec le gagnant du jour

### Sponsoring

- INOBAT Recycling, Inter-Translations SA, RC Bern Christoffel, la Mobilière Suisse Berne (encore ouvert)
- D'autres fondations, autorités, entreprises, ambassades et institutions sont les bienvenues

Mars 2010



Stadt Bern



INOBAT



ROTARY CLUB  
BERN CHRISTOFFEL

swiss24h

